



LG

KÜHLSCHRANK- GEFRIERFACH-KOMBINATION

BENUTZERHANDBUCH(2~15)

BITTE LESEN SIE VOR DEM BETRIEB DIESES GERÄTES DAS BENUTZERHANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

REFRIGERATOR- FREEZER

OWNER'S MANUAL(16~29)

PLEASE READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

REFRIGERATEUR- CONGELATEUR

MANUEL DE L'UTILISATEUR(30~43)

SVP AVANT D'UTILISER L'APPAREIL LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR ET CONSERVEZ LE SOIGNEUSEMENT POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

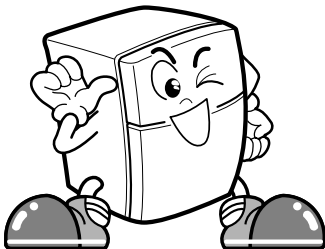
KOEL/VRIES COMBINATIE

GEBRUIKERSHANDLEIDING(44~57)

LEES DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING ALSTUBLIEFT AANDACHTIG DOOR VOOR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

TABLE DES MATIERES

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS.....	31
INSTALLATION	32
CARATERISTIQUES	33
FONCTIONNEMENT	34
Fonctionnement	
Machine à glaçons	
Zone fraîche	
Degivrage	
SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS.....	36
NETTOYAGE	37
INFORMATIONS GENERALES.....	37
REPLACEMENT DES AMPOULES.....	38
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES VENTE	38
REVERSIBILITE DES PORTES	39



CE REFRIGERATEUR A ETE FABRIQUÉ AVEC LE PLUS GRAND SOIN ET UTILISE LES TECHNOLOGIES LES PLUS RECENTES. NOUS SOMMES CONFIANTS QUE SES PERFORMANCES ET SA FIABILITE OBTIENDRONT VOTRE ENTIERE SATISFACTION. VEUILLEZ, AVANT D'UTILISER VOTRE RÉFRIGÉRATEUR, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL. IL RENFERME LES INSTRUCTIONS PRECISES RELATIVES A L'INSTALLATION, FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN ET VOUS FOURNIT QUELQUES ASTUCES UTILES.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

N'UTILISEZ PAS UN PROLONGATEUR

Si possible, réservez une prise secteur pour la connexion du réfrigérateur uniquement, vous éviterez ainsi au réfrigérateur ainsi qu'aux autres appareils ou éclairages de causer une surcharge et de provoquer un court circuit.

ACCESSIBILITÉ DE LA PRISE D'ALIMENTATION

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation soit accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

REPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par l'agent de service ou par quelqu'un de qualifié pour éviter les problèmes.

UNE ATTRACTION EXTREMEMENT DANGEREUSE

Un réfrigérateur vide présente pour les enfants une attraction dangereuse. Pour rendre l'appareil inutilisé sans danger, enlevez les garnitures, les voyants lumineux, démontez la porte, ou prenez les précautions qui s'imposent.

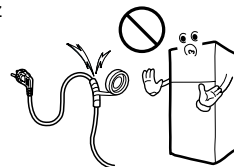
LA MISE A LA TERRE

Dans l'éventualité d'un court circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques en fournissant au courant électrique un fil supplémentaire pour s'échapper. Pour éviter les risques de chocs électriques, cet appareil doit être mis à la terre.

L'utilisation incorrecte d'une prise dotée d'une mise à la terre peut occasionner des chocs électriques. Consultez un électricien qualifié ou une personne du service de maintenance si les instructions de mise à la terre vous semblent peu claires ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil.

NE MODIFIEZ NI NE RALLONGEZ LE CORDON D'ALIMENTATION

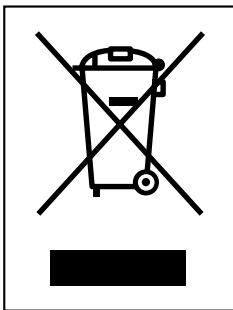
Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.



Cet appareil doit être connecté à la terre.

FAITES LE TOUT DE SUITE

Ne gardez pas de matières inflammables ou explosives ou chimiques dans le réfrigérateur



ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

INSTALLATION

CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT

- 1 Placez votre réfrigérateur dans un endroit facile d'utilisation.
- 2 Installez l'appareil dans une pièce sans humidité, loin des sources de chaleur et des rayons directs du soleil.
- 3 Pour garantir une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur, veuillez aménager suffisamment d'espace des deux côtés comme au-dessus de l'appareil et conserver un intervalle de 5 cm entre l'arrière de l'unité et le mur.
- 4 Pour éviter les vibrations, veillez à ce que l'appareil soit bien équilibré.
Si nécessaire réglez les pieds (vis d'équilibre) de manière à compenser les défauts du plancher. Pour faciliter la fermeture des portes, l'appareil doit être légèrement incliné vers l'arrière.
Vous pouvez tourner facilement les pieds si vous basculer délicatement l'appareil vers l'arrière. Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour le lever et dans le sens contraire pour le baisser.
5. Installez l'appareil dans un endroit à température entre 10°C et 43°C.
Un endroit trop chaud ou trop froid risque d'affecter les performances de refroidissement de l'appareil.

ENSUITE

- 1 Débarassez le réfrigérateur de la poussière du transport et nettoyez le soigneusement.
2. Installez les accessoires tel que bac à glaçons, etc...dans les emplacements qui leur sont désignés; Les accessoires sont conditionnés ensemble afin d'éviter leur endommagement durant le transport.
3. Si votre modèle est équipé d'une poignée type barre, assemblez la suivant les instructions du manuel.
4. Connectez le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise murale. Evitez de connecter un autre appareil à la même prise.
5. Avant de mettre les aliments dans le réfrigérateur, laissez le tourner pendant 2 ou 3 heures.
Vérifiez la circulation d'air froid dans le compartiment congélateur pour vous assurer de son bon fonctionnement.
Votre réfrigérateur est maintenant prêt à l'emploi.

CARACTERISTIQUES

COMPARTIMENT CONGELATEUR

Bouton du thermostat
du compartiment
congélateur

Grille du congélateur

Distributeur de glaçons

COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

Zone fraîche

Bouton de thermostat du
compartiment réfrigérateur

Lampe témoin

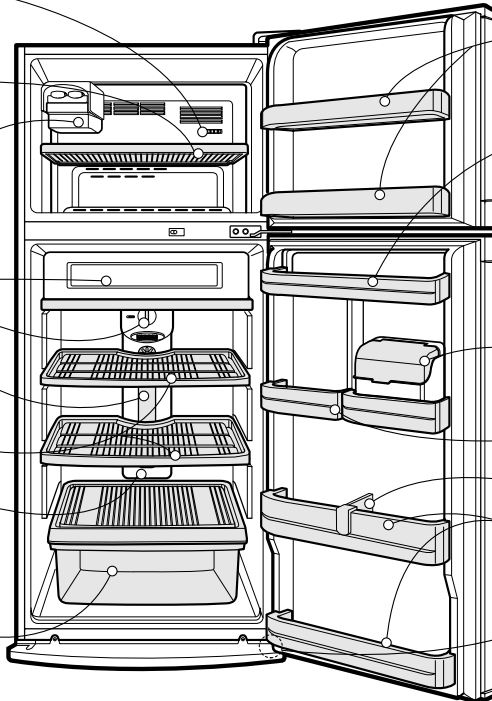
Grilles

Manche à air

Distribue l'air frais dans
tout le compartiment
réfrigérateur

Bac à légumes

Conserve les fruits
et légumes frais et
croquants



Balconnet du
réfrigérateur

Casier à oeufs

Clayette pour
beurre et
fromage

Casier amovible

Guide bouteilles

Balconnet

Réglage des
pieds

NOTA

• Si vous découvrez l'absence de pièces sur votre réfrigérateur, elles sont peut être livrées uniquement avec d'autres modèles.

FONCTIONNEMENT

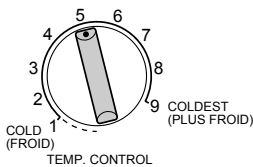
MISE EN MARCHÉ

Lors de la première mise en marche de votre réfrigérateur, laissez-le en repos en position verticale pendant 3 heures avant de le brancher et de le remplir d'aliments frais ou congelés.

FONCTIONNEMENT

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

❑ RÉFRIGÉRATEUR

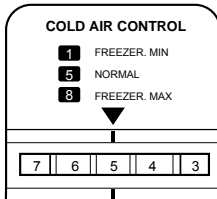


• Votre réfrigérateur est équipé de deux thermostats pour régler les températures des compartiments congélateur et réfrigérateur.

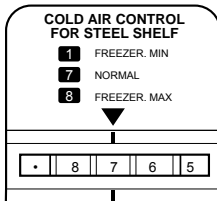
• D'abord, fixez **TEMP.CONTROL** à "5" et **COLD AIR CONTROL** à "5" (étagère plastique) ou "7" (étagère en acier). Laissez l'appareil tourner pendant 24 heures (une journée) pour le stabiliser.

Réglez ensuite, la température du compartiment selon votre choix.

❑ CONGÉLATEUR



(ÉTAGÈRE PLASTIQUE)



(ÉTAGÈRE EN ACIER)

• **TEMP.CONTROL** - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Plus le chiffre est grand plus froid sera votre réfrigérateur.

• **COLD AIR CONTROL** - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Réglez le compartiment congélateur sur "8", il sera plus froid.

L'air circulant dans le compartiment réfrigérateur diminuera ce qui augmentera la température dans le compartiment.


• Dans les saisons froides, l'appareil tournera moins et le compartiment congélateur aura tendance à se réchauffer. Pour baisser la température, tournez le bouton **COLD AIR CONTROL** sur "7"~"8".

• Si vous mettez beaucoup de plats dans le compartiment congélateur et si vous l'ouvrez et le fermez souvent, la température du congélateur a tendance à croître un peu. En ce cas, utilisez-le en réglant le cadran du **COLD AIR CONTROL** sur 7-8 pour refroidir le compartiment congélateur.

Si vous remettez le cadran du **COLD AIR CONTROL** à sa place originale, vous pouvez restreindre l'énergie.

• Dans les saisons chaudes ou lorsque le compartiment réfrigérateur est surchargé, il aura tendance à se réchauffer.

Pour baisser la température, tournez le bouton **COLD AIR CONTROL** sur "2"~"4" pour diriger davantage d'air froid vers le compartiment réfrigérateur et le bouton **TEM. CONTROL** sur "7"~"9". Le réglage du bouton **COLD AIR CONTROL** sur "7"~"8" n'entraînera pas suffisamment de froid dans le compartiment.

• En réglant le cadran du congélateur sur  on obtient l'effet 4 ÉTOILES.

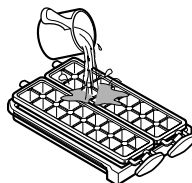
En réglant le cadran du congélateur sur **NORMAL**, vous obtenez un effet de congélation suffisant, nous recommandons donc de régler le cadran sur **NORMAL**.

FONCTIONNEMENT

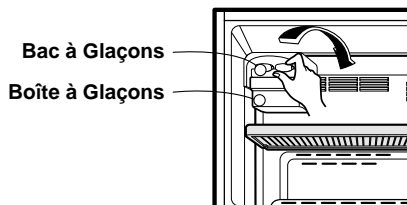
MACHINE À GLAÇONS

Distributeur de glaçons

- Pour préparer des glaçons, remplissez le bac d'eau et placez-le dans son emplacement.

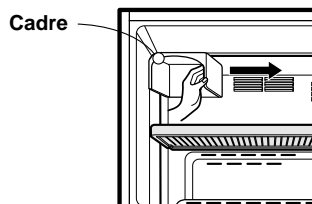


- Pour démouler les glaçons, tournez le bouton du plateau doucement. Les cubes de glaçons tomberont dans la boîte.



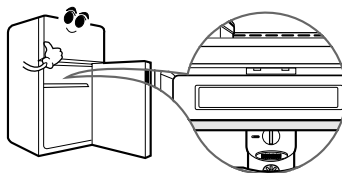
- (En cas de Rayon d'Acier)
Si vous voulez déplacer le Rayon d'Acier, ensuite réinstallez le Bac à glace et servez-vous-en.

- Vous pouvez enlever le Distributeur de glaçons pour vous servir du plus grand compartiment congélateur.
- Vous devez retirer le plateau de glace et le bac à glaçons, ensuite tirer le cadre du côté droit.



ZONE FRAÎCHE

L'ouverture de la porte provoquant l'entrée d'air chaud n'altère pas la zone fraîche. Vous pouvez ainsi y introduire davantage d'aliments frais.



DEGIVRAGE

- Le dégivrage est automatique.
- L'eau de dégivrage est collectée dans le bac d'évaporation situé en bas à l'arrière du réfrigérateur. L'eau s'évapore de ce bac automatiquement.

SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

CONSERVATION DES ALIMENTS

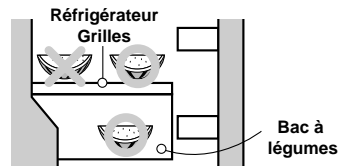
- Gardez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La méthode de congélation et décongélation des aliments est déterminante pour conserver la fraîcheur et la saveur des aliments.
- Ne conservez pas les aliments qui risquent de se détériorer à basse température comme les bananes, ananas et melons.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans le réfrigérateur. Introduire des aliments chauds risque d'altérer les autres aliments et d'élever la température ce qui augmente la consommation d'énergie.
- Enveloppez les aliments dans des emballages appropriés ou dans des boîtes fermées. Ceci empêche l'humidité de se dégager et conserve aux aliments leurs goûts et leurs propriétés nutritives.
- Ne bouchez pas les orifices d'aération avec les aliments. Une bonne circulation de l'air frais conserve la température du réfrigérateur.
- N'ouvrez pas fréquemment la porte. L'ouverture de la porte introduit de l'air chaud dans le réfrigérateur et élèvera sa température.
- Pour régler facilement la température, évitez de placer les aliments trop près du bouton du thermostat.

COMPARTIMENT CONGELATEUR

- Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent éclater par la dilatation des liquides.
- Ne congeler pas un aliment qui a été décongelé. Il perdra son goût et ses propriétés nutritives.
- Lorsque vous gardez des aliments froids, comme la glace, pendant une longue période, placez-les sur l'étagère du congélateur et non dans les balconnets de la porte.

COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

- Evitez de placer les aliments humides sur les étagères du réfrigérateur, ils risquent de geler au contact direct de l'air froid.
- **Il est désirable de réserver les aliments humides (en particulier le légume et le fruit) dans le compartiment du légume. S'il est nécessaire de les réserver sur le rayon du réfrigérateur, mettez-les près de la porte loin du fond du réfrigérateur pour éviter d'être gelés par le froid circulant dans le réfrigérateur.**
- Nettoyez toujours les aliments avant de les introduire dans le réfrigérateur. Les fruits et légumes doivent être lavés et séchés. Nettoyez les aliments avant de les emballer pour éviter d'abîmer les autres aliments.
- Lorsque vous rangez les oeufs dans leur casier, assurez-vous qu'ils sont frais, placez les verticalement dans les alvéoles afin de conserver longtemps leur fraîcheur.



NOTA

- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un endroit très chaud et humide, si vous en ouvrez fréquemment la porte, ou si vous gardez beaucoup de légumes dans le réfrigérateur, il peut y avoir de la rosée. Cela n'empêche pas la qualité du réfrigérateur, soyez rassuré et essuyez la rosée avec un morceau de tissu sec.
- Si la rosée se forme en dessous du Bac à légumes, conservez des légumes ou des fruits dans un sac en vinyle.

NETTOYAGE

Il est important que votre réfrigérateur soit toujours propre, vous éviterez ainsi les odeurs indésirables. Débarassez-vous immédiatement des aliments avariés car les acides qui en résultent peuvent former des tâches tenaces sur les surfaces en plastique. N'utilisez jamais des détergents abrasifs ou corrosifs, brosses ou solutions alcalines pour nettoyer les surfaces. Avant tout nettoyage, nous vous rappelons que les objets humides adhèrent ou colent facilement sur les surfaces très froides. Évitez de toucher les surfaces froides si vos mains sont humides ou moites.

NETTOYAGE EXTERIEUR - Préparez une solution d'eau tiède et du savon liquide ou détergent pour nettoyer la surface vernie. Essayez à l'aide d'un chiffon propre, humide, ensuite séchez.

NETTOYAGE INTERIEUR - Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil ainsi que les accessoires. Vous pouvez utiliser une solution composée de bicarbonate de soude diluée dans de l'eau. Rincez et séchez.

NETTOYAGE DES PARTIES INTERIEURES -

Lavez les grilles, les balconnets, les tiroirs de rangement, l'isolation magnétique de la porte, etc... à l'aide d'une solution à base de bicarbonate de soude diluée dans de l'eau ou d'un détergent doux dilué dans de l'eau tiède. Rincez et séchez.

AVERTISSEMENT

Avant de commencer toute opération de nettoyage près des composants électriques (lampes, boutons, thermostats, etc...), débranchez l'appareil. Séchez l'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter l'intrusion de l'eau ou du liquide dans les parties électriques et le risque de choc électrique. N'utilisez pas de détergents inflammables ou toxiques.

INFORMATIONS GENERALES

VACANCES

Si vous partez en vacances courtes et que vous jugez préférable de laisser fonctionner le réfrigérateur pendant votre absence. Placez les aliments qui supportent la congélation dans le compartiment congélation longue durée. Mais si votre absence risque d'être plus longue, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur et laissez les portes OUVERTES pour prévenir la formation d'odeurs.

PANNE DE COURANT

Les coupures de courant sont généralement rétablies après une heure ou deux et n'affectent pas les températures du réfrigérateur. Toutefois, vous devez éviter d'ouvrir les portes pendant les coupures de courant. Si la coupure se prolonge, placez un bloc de glace sur les aliments congelés.

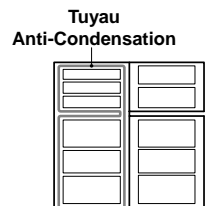
DEMEMAGEMENT

Enlevez ou fixez à l'intérieur du réfrigérateur tous les éléments qui risquent de se perdre. Pour éviter d'endommager les vis d'équilibre, vissez les à fond dans la base.

TUYAU ANTI CONDENSATION

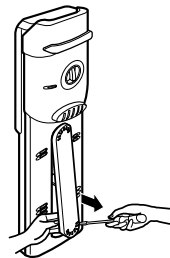
Les parois extérieures du réfrigérateur peuvent parfois être chaudes, surtout juste après l'installation.

Ne vous alarmez pas cet état est le résultat du tuyau anti-condensation qui aspire le liquide réfrigérant chaud pour prévenir la "condensation" sur les parois extérieures.



REPLACEMENT DES AMPOULES

1. Enlevez la fiche de la prise de courant.
2. Enlevez la grille du réfrigérateur.
3. Pour enlever la couverture de la lampe, introduire le tournevis du type "–" au-dessous du trou de sa couverture et arracher-le en avant.
4. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Remontez l'ensemble dans le sens inverse du démontage.
Nous vous conseillons d'utiliser des ampoules identiques à celle d'origine.



AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS VENTE

L'APPEL DU SERVICE APRES VENTE PEUT ETRE SOUVENT EVITE!
VOTRE REFRIGERATEUR NE FONCTIONNE PAS PARFAITEMENT, COMMENCEZ PAR EFFECTUER
LES CONTROLES SUIVANTS.

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES
LE REFRIGERATEUR NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le circuit électrique: coupure ou fusible grillé.● Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté à la prise secteur.
COMPARTIMENT REFRIGERATION OU CONGELATION TROP CHAUD	<ul style="list-style-type: none">● Le contrôle de la température n'est pas sur la bonne position.● L'appareil est placé trop près du mur ou d'une source de chaleur.● Pénétration d'air chaud due à l'ouverture trop fréquente de la porte.● La porte est restée ouverte longtemps.● Le réfrigérateur est trop chargé.
BRUIT(S) ANORMAL(AUX)	<ul style="list-style-type: none">● Le réfrigérateur est installé dans un emplacement non approprié les (vis d'équilibre) doivent être réglés.● Des objets inutiles sont placés derrière le réfrigérateur.
EXISTENCE D'ODEUR	<ul style="list-style-type: none">● Les aliments dégagant des odeurs fortes doivent être soigneusement emballés.● L'intérieur de l'appareil nécessite un nettoyage.
GOUTTES D'EAU SUR LES PAROIS EXTERIEURES DE L'APPAREIL	<ul style="list-style-type: none">● Ce n'est pas anormal pendant les saisons durant lesquelles l'humidité est élevée.● La porte est restée entrouverte.

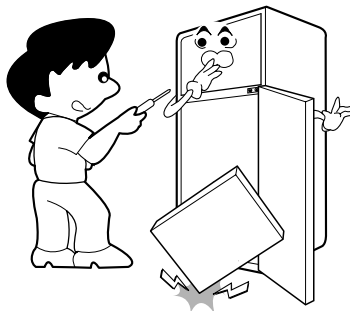
Ce réfrigérateur satisfait "Le règlement pour l'emmagasinage de l'alimentation de sûreté des réfrigérateurs et des congélateurs domestiques" 98/34/CE".

REVERSIBILITE DES PORTES

- La réversibilité des portes est optionnelle

PRECAUTION

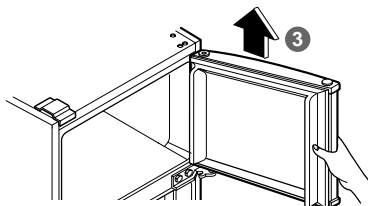
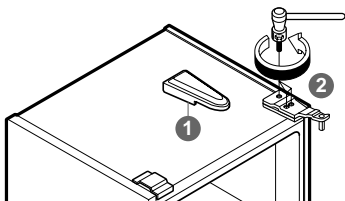
1. Avant de changer le sens d'ouverture de la porte il faut enlever du réfrigérateur tous les aliments et accessoires amovibles tels qu'étagères ou plateaux.
2. Pour fixer ou enlever le boulon, utilisez un tournevis cruciforme, clé, clé dynamométrique ou clé à molette.
3. Veillez à ne pas laisser tomber le réfrigérateur lors du montage ou démontage de la charnière inférieure ou la vis réglable. Ne couchez pas le réfrigérateur pour effectuer l'opération il risquerait de ne plus fonctionner.
4. Veillez à ne pas laisser tomber la porte lors du montage ou démontage des portes du réfrigérateur ou congélateur.
5. Ce réfrigérateur peut être utilisé avec une ouverture des portes à droite ou à gauche, selon votre préférence ou selon la position d'installation.



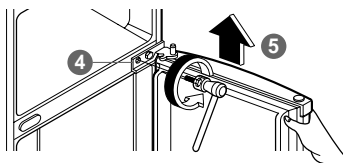
COMMENT INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DES PORTES

(Lors de la modification du sens d'ouverture de la gauche vers la droite)

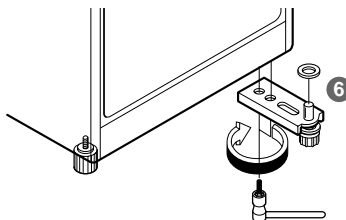
1 Enlevez le cache(1) et la charnière supérieure[2]. 2 Otez la porte du congélateur (3).



3 Dévissez la charnière-C(4) et otez porte du réfrigérateur(5).

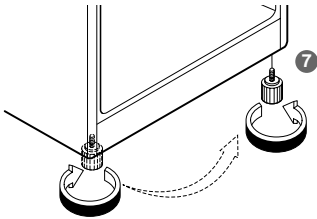


4 Otez la charnière inférieure(6).

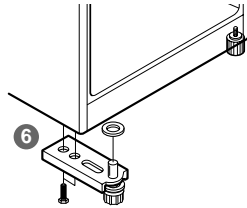


REVERSIBILITE DES PORTES

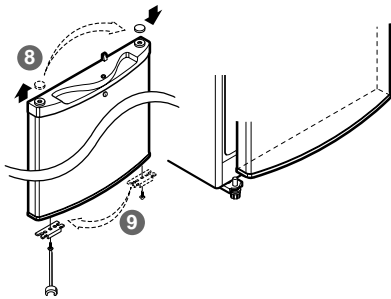
5 Inversez la position des vis de réglage (7).



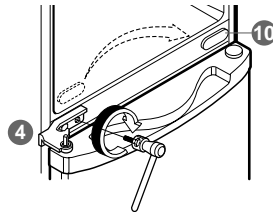
6 Vissez la charnière inférieure (6).



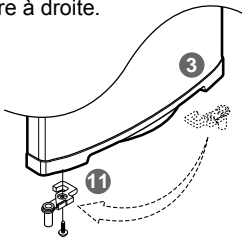
7 Enlevez le bouchon de protection (8), la broche(9) de la porte du réfrigérateur.



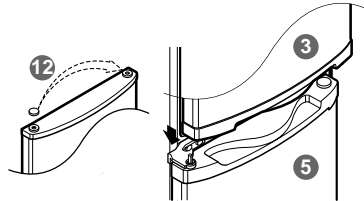
8 Enlevez le bouchon de protection(10) et vissez la charnière (4).broche(9) de la porte du réfrigérateur.



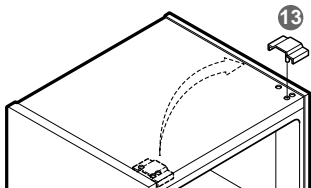
9 Déplacez l'arrêt de la porte(11) pour une ouverture à droite.



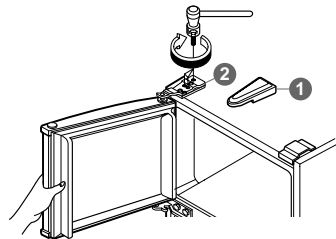
10 Enlevez le bouchon de protection(12) et montez la porte du congélateur(3).



11 Inversez la position de l'écrou (13) de la charnière supérieure.



12 Assemblez la charnière supérieure(2) et le cache de protection(1).



Certificat de garantie
Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois!

Nous nous engageons, pendant la durée de garantie de 24 mois, à réparer gratuitement votre appareil et/ou à fournir gratuitement à votre revendeur les pièces de rechange, en cas de panne due à un vice de fabrication ou de matière. Des revendications plus importantes à notre rencontre sont exclues. Les dommages dus à un cas de force majeure ou intervenant en cours de transport ainsi que les frais d'expédition et d'emballage sont à votre charge. **Pour le reste, nos conditions de garantie spécifiées au verso sont applicables!**

Modèle : _____ N° de série :

Nom de l'acheteur : _____

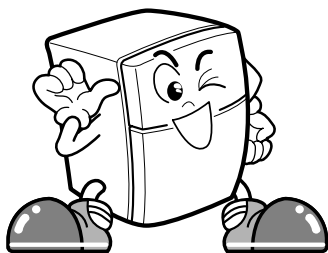
Date d'achat : _____ Cachet/signature du revendeur

Conditions de garantie du réfrigérateur

1. La période de garantie prend cours à la date d'achat et s'étend sur 24 mois. Le début de la période de garantie est considéré comme attesté lorsque l'acheteur présente la preuve d'achat (reçu / ticket de caisse) avec la carte de garantie complétée et signée par le revendeur. Le numéro de série du produit doit coïncider avec le numéro figurant sur la carte de garantie!
2. Pendant la période de garantie, nous remédions gratuitement à tous les défauts, pour autant qu'ils soient dus, preuve à l'appui, à un vice de fabrication ou de matière.
3. Sont exclus de la garantie les dommages dus à une manipulation inappropriée, au non-respect du mode d'emploi ou à une usure normale de l'appareil. De même, la garantie ne s'applique pas aux pièces usées et aux éléments fragiles du produit (p. ex., voyants, lampes à effluves ou lampes à incandescence). Les dommages qui surviendraient pendant le transport sont à charge de l'acheteur, de même que les frais d'expédition et d'emballage.
4. La décision de réparation, d'échange ou de remplacement nous revient. Les éléments échangés ou remplacés sont notre propriété. La réparation ou le remplacement de pièces ne prolonge pas la durée de garantie initiale!
5. Le droit à garantie s'éteint dès que des personnes non autorisées par LG Electronics pour le service interviennent sur l'appareil, ou que celui-ci est utilisé à des fins professionnelles.
6. Conservez impérativement l'emballage original pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité en cas de service.
7. En cas de recours en garantie, contactez votre revendeur ou l'un de nos centres de service agréés.
8. Des revendications plus importantes sont exclues! Si des points de ces conditions devaient s'avérer caducs, ils sont applicables par analogie. La validité des autres dispositions n'en est pas affectée.

INHOUD

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN ...	45
INSTALLATIE	46
ONDERDELENLIJST	47
GEBRUIK	48
Beginnen	
Temperatuurcontrole	
IJs maken	
Verszone	
AANBEVELINGEN VOOR VOEDSELOPSLAG	50
REINIGING	51
ALGEMENE INFORMATIE	51
LAMP VERVANGEN	52
VOORDAT U OM SERVICE VERZOEKT ..	52
DEUR OPEN TYPE VERVANGEN	53



DEZE KOELKAST IS MET GROTE ZORG GEMAAKT, EN MAAKT GEBRUIK VAN DE MEEST RECENTE TECHNOLOGIE.

WIJ VERTROUWEN EROP DAT U VOLLEDIG TEVREDEN ZULT ZIJN MET DE PERFORMANCE EN BETROUWBAARHEID.

VOORDAT U UW KOELKAST GEBRUIKT, VRAGEN WIJ U DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.

HIERIN WORDT VOORZIEN IN EXACTE INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD, EN TEVENS EEN AANTAL NUTTIGE HINTS.

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

GEBRUIK GEEN VERLENGKABEL

Sluit de koelkast, indien mogelijk, aan op een eigen, aparte stopcontact om te voorkomen dat andere apparaten of huishoudelijke lampen een stroomstoot krijgen die tot stroomuitval kunnen leiden.

TOEGANKELIJKHEID VAN STROOMSTEKKER

De koel/vries combinatie dient zo geplaatst te worden dat de stroomstekker altijd bereikbaar is om snel los te koppelen in het geval van een ongeluk.

STROOMKABEL VERVANGEN

De stroomkabel dient, in geval van beschadiging, vervangen te worden door de fabrikant of een service agent of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.

ERG GEVAARLIJKE ATTRACTIE

Een lege koelkast kan erg gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder pakkingen, kleppen, sluitingen, of de gehele deur van uw ongebruikte apparaat, of onderneem andere actie om het product onschadelijk te maken.

AARDING

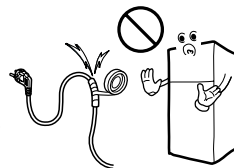
In het geval van een elektrische kortsluiting vermindert aarding het risico op elektrische schokken, doordat een kabel als ontsnapping voor de stroom geldt.

Dit apparaat dient geaard te worden om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.

Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan een elektrische schok tot gevolg hebben. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of monteur indien u de aardingsinstructies niet begrijpt, of indien u twijfels heeft of het apparaat goed geïnstalleerd is.

PAS DE LENGTE VAN DE STROOMKABEL NIET AAN

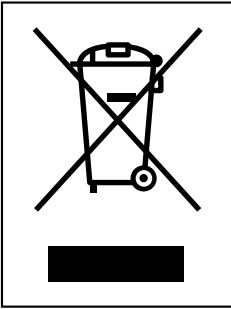
Dit heeft een elektrische schok of brand tot gevolg.



Dit apparaat dient geaard te zijn.

WACHT NIET! DOE HET NU!

BEWAAR NOOIT EXPLOSIEVEN EN CHEMICALIËN.



VERWIJDERING VAN UW OUDE APPARAAT

1. Indien dit "doorkruiste vuilnisbak" symbool zich bevindt op uw product, betekent dit dat het product valt onder EU richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische producten dienen apart van het huishoudelijk afval verwerkt te worden via een systeem van toegewezen verzamelinrichtingen toegekend door de regering of de gemeente.
3. De juiste methode van verwijdering van uw oude apparaat voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid.
4. Voor meer gedetailleerde informatie betreffende verwijdering van uw oude apparaat, neem contact op met uw stadskantoor, afvalverwerking of de winkel waar u het product heeft gekocht.

INSTALLATIE

1. Kies een goede plek. Plaats uw koelkast waar deze eenvoudig te gebruiken is.
2. Plaats dit toestel niet naast hittebronnen, in direct zonlicht, of op vochtige plekken.
3. Om een goede luchtcirculatie rond de koel/vries combinatie te garanderen, zorgt u dat er voldoende ruimte aan de zijkanten als ook aan de bovenkant is en zorg voor een ruimte van minstens 5cm van de muur aan de achterkant.
4. Plaats het toestel waterpas, om trillingen te voorkomen. Pas de niveauschroeven aan om ongelijkheid van de vloer op te heffen, indien noodzakelijk. De voorkant dient iets hoger te zijn dan de achterkant, zodat de deur goed sluit. U kunt de niveauschroeven makkelijk draaien door de kast iets te kantelen. Draai met de klok mee () om het toestel iets hoger te zetten, of tegen de klok in () om deze te verlagen.
5. Installeer dit apparaat tussen 10°C en 43°C. Het koelvermogen kan afnemen indien de temperatuur rond het apparaat te hoog of te laag is.

VERVOLGENS

1. Reinig uw koelkast grondig en verwijder alle stof dat tijdens verzending in de koelkast terecht is gekomen.
2. Installeer de accessoires zoals de ijsblokjesdoos, etc. op de juiste plek. Ze zijn samen verpakt om beschadigingen tijdens transport te voorkomen.
3. Steek de stekker in een stopcontact. Kies een enkel stopcontact, en sluit niet aan op een dubbel stopcontact met een ander apparaat.
4. Laat uw koelkast 2 tot 3 uur werken voordat u voedsel opbergt. Controleer de stroom van koude lucht in het vriezergedeelte, zodat u zeker weet dat de koelkast goed functioneert. Uw koelkast is nu klaar voor gebruik.

ONDERDELENLIJST

VRIEZERGEDEELTE

Vriezer
temperatuurcontrole
knop

Vriezerplank
Draai IJs Maker

KOELKAST GEDEELTE

Verszone

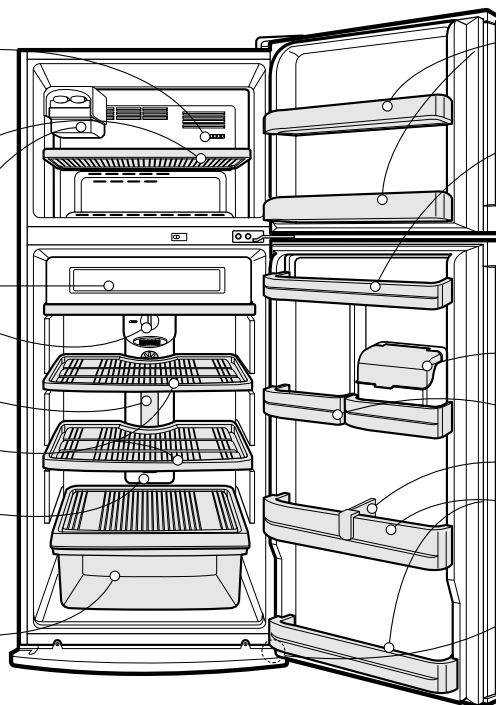
Temperatuurcontrole
knop

Kamp

Planken

Multi Stroom Leiding
verdeelt koude lucht
naar elk gedeelte van
de koelkast.

Groentelade
Voor het bewaren
van fruit en groente
etc, zodat ze vers en
knapperig
blijven.



Vriezerdeur rek

Ei opbergvak

Zuivelhoek

Verplaatsbare plank

Flessenrek

Koelkastdeur rek

Niveauschroef

OPMERKING

- Indien u onderdelen van uw apparaat mist, dan kan het zijn dat deze alleen in andere modellen worden gebruikt.

GEBRUIK

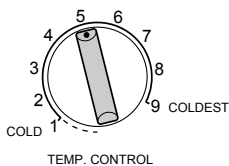
BEGINNEN

Nadat uw koelkast voor de eerste keer is geïnstalleerd, laat deze dan 2-3 uur stabiliseren op normale gebruikstemperaturen voordat u deze vult met vers of ingevroren voedsel.

Indien het gebruik wordt onderbroken, dient u 5 minuten te wachten voordat u weer opnieuw opstart.

TEMPERATUURCONTROLE

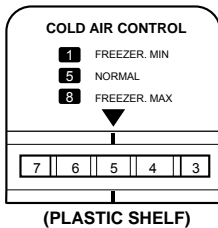
☐ KOELKAST



- Uw koelkast bezit twee controles die u in staat stellen de temperatuur in de vriezer en koelkastgedeeltes te reguleren.

- Stel de TEMP. CONTROLE in op "5" en de KOUDE LUCHT CONTROLE op "5" (plastic plank) of "7" (stalen plank). Laat het toestel 24 uur werken (één dag) ter stabilisering. Pas vervolgens de afdelingstemperaturen aan naar wens.

☐ VRIEZER



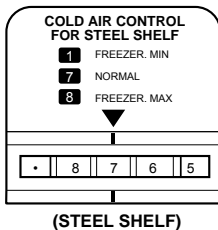
- TEMP. CONTROLE - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Hoe hoger de temperatuurstelling, hoe kouder de koelkastafdeling zal worden.

- KOUDE LUCHT CONTROLE - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Stel in op "8", het vriezergedeelte wordt kouder. Maar het koelkastgedeelte wordt warmer, aangezien minder koude lucht naar het koelkastgedeelte stroomt.

- Bij koud weer zal het toestel minder werkzaam zijn en wordt het iets warmer in het vriezergedeelte. Voor een koudere vriezer, draai de KOUDE LUCHT CONTROLE naar "7"- "8".





- Indien u veel voedsel in de vriezer plaatst of de deur regelmatig opent, is de temperatuur iets hoger. Stel in dat geval de KOUDE LUCHT CONTROLE knop naar "7" en "8" om af te koelen. Draai de KOUDE LUCHT CONTROLE weer terug naar de oorspronkelijke stand om het energieverbruik te verminderen.

- In heet weer, of indien er teveel voedsel in de koelkast is geplaatst, is de temperatuur iets hoger.

Stel in dat geval de KOUDE LUCHT CONTROLE in op "2"- "4", zodat er meer koude lucht in de koelkast stroomt, en de TEM. CONTROLE naar "7"- "9".

De koelkast zal niet koud genoeg zijn indien u "7"- "8" instelt.

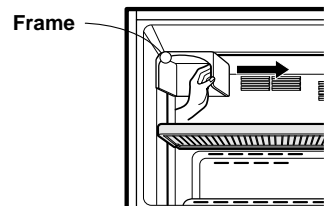
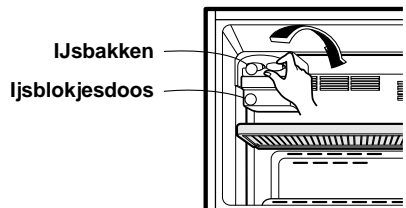
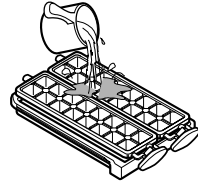
- 4 STERREN worden gegarandeerd indien de Vriezerknop is ingesteld op  . Door de Vriezerknop in te stellen op NORMAAL zal er voldoende vrieseffect zijn, we raden dus aan om de knop op NORMAAL te laten staan.

GEBRUIK

IJS MAKEN

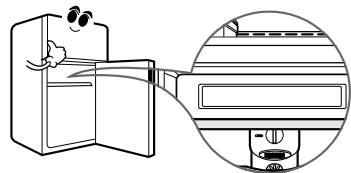
Draai IJSmaker Type

- Vul de ijsbak met water en plaats deze om ijsblokjes te maken.
- Houd de knop van de ijsbak vast en draai deze langzaam om te ijsblokjes te verwijderen. De ijsblokjes vallen vervolgens in de ijsblokjesdoos.
- (In het geval van een stalen plank). Plaats de plank hoger, verwijder de ijsblokjesdoos. Plaats de plank en de ijsblokjesdoos opnieuw.
- U kunt de Draai IJSmaker verwijderen om de vriezerruimte groter te maken.
- U kunt de IJsbakken en de IJsblokjesdoos verwijderen door eerst het rechterframe naar buiten te trekken.



VERSZONE

Warmere lucht heeft, indien de deur is geopend, geen invloed op de verszone. U kunt voedsel hier dus langer vers bewaren.



ONTDOOIEN

- Ontdooien vindt automatisch plaats.
- Het ontdooide water stroomt naar de verdampingsbak die zicht achterin, onderaan bevindt, aan de zijkant van de koelkast. Verdamping vindt automatisch plaats.

AANBEVELINGEN VOOR VOEDSELOPSLAG

VOEDSEL OPBERGEN

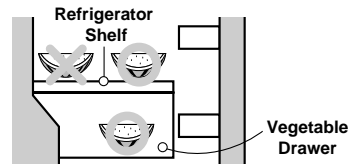
- Berg vers voedsel op in de koelkast. Het bevriezen en ontdooien van voedsel is van grote invloed op smaak en kleur van het voedsel.
- Sla voedsel dat snel bederft, zoals bananen, ananas en meloenen, niet op bij lage temperaturen.
- Laat heet voedsel afkoelen voordat u het opbergt. Het plaatsen van heet voedsel in de koelkast kan ervoor zorgen dat ander voedsel sneller bederft en voor hogere energierekeningen.
- Verpak voedsel voor opbergen in plastic folie, of plaats in een afgesloten bakje. Dit voorkomt dat vocht door verdamping verdwijnt en zorgt ervoor dat het voedsel langer de smaak en voedingswaarde behoudt.
- Blokkeer de luchtopeningen niet met voedsel. Goede luchtcirculatie zorgt ervoor dat de temperatuur stabiel blijft.
- Open de deur niet te vaak. Door de deur te openen komt warme lucht in de koelkast, waardoor temperaturen stijgen.
- Berg geen voedsel op naast de temperatuut controleknop, zodat u de temperatuur snel kunt aanpassen.

VRIEZER GEDEELTE

- Berg geen flessen op in de vriezer, deze kunnen breken indien ze bevroren.
- Bevries ontdooid voedsel niet opnieuw. Smaak en voedingswaarde gaan verloren.
- Plaats voedsel dat langere tijd bevroren blijft, zoals roomijs, niet in de deur, maar in de vriezer zelf.

KOELKAST GEDEELTE

- Berg vochtig voedsel niet diep in de koelkast op. Dit kan bevriezen door de koude lucht, u kunt dit beter bewaren in een afgesloten bakje.
- **We bevelen aan om voedsel met veel vocht (voornamelijk groente en fruit) op te beren in de groentelade. Indien het nodig is om voedsel op de bergen op een plank in de koelkast, berg het dan dicht bij de deur op, en niet tegen de achterkant van de koelkast, zodat deze niet bevroert door de koude lucht circulatie in de koelkast.**
- Reinig voedsel altijd voordat u het opbergt. Was groente en fruit en veeg droog. Verpakt voedsel dient schoon te zijn, zodat aangrenzend voedsel er niet door bederft.
- Berg alleen verse eieren op in het eierrekje, en bewaar ze altijd rechtop. Dit houdt ze langer vers.



OPMERKING

- Indien de koelkast zich bevindt op een warme en vochtige plek, en de deur wordt regelmatig geopend, kan condens zich vormen. Dit heeft geen effect op de performance. Veeg de condens gewoon weg met een droge doek.
- Bewaar groente en fruit in plastic folie indien er zich druppels bevinden onder de groentelade.

REINIGING

Om ongewenste geuren te voorkomen, is het belangrijk dat de koelkast schoon gehouden wordt. Gemorst voedsel dient onmiddellijk te worden opgeruimd, dit kan zuur worden en vervolgens het plastic oppervlakte aanpassen.

Gebruik nooit metalen schuursponzen, borstels, agressieve schoonmaakproducten of sterke alkalische oplossingen op alle oppervlakten.

Voordat u begint met reinigen, dient u te onthouden dat vochtige voorwerpen kunnen plakken aan extreem koude oppervlakten. Raak bevroren voorwerpen niet aan met natte of vochtige handen.

BUITENKANT: Gebruik een lauwe oplossing van milde zeep of schoonmaakmiddel om de buitenkant van de koelkast te reinigen. Veeg met een schone, vochtige doek en laat drogen..

BINNENKANT: We bevelen aan dat de binnenkant regelmatig wordt gereinigd. Was alle onderdelen in een soda oplossing. Spoel na en laat drogen.

BINNENKANT ONDERDELEN: Was de planken, deurrekken, opbergvakken, en de magnetische deurrubbers met een soda oplossing of een mild schoonmaakmiddel en warm water. Spoel na en laat drogen.

WAARSCHUWING

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u elektrische onderdelen (of in de buurt hiervan) gaat reinigen (zoals lampen, knoppen, controles, etc). Veeg een teveel aan vocht weg met een spons of doek om te voorkomen dat water of vloeistof in een elektrisch deel terecht komt en zo kortsluiting veroorzaakt. Gebruik geen ontvlambare of giftige schoonmaakproducten.

ALGEMENE INFORMATIE

OP VAKANTIE

Laat tijdens vakanties van normale duur de koelkast gewoon in gebruik. Plaats voedsel dat ingevroren kan worden in de vriezer zodat de levensduur verlengd wordt.

Als u langere tijd wegblijft, is het verstandig om alle voedsel te verwijderen, de stroomkabel los te koppelen, en de deur open te laten staan zodat er geen geuren in de koelkast kunnen ontstaan.

STROOMVERBRUIK

De meeste stroomuitval wordt hersteld binnen twee uur, en heeft geen invloed op de temperatuur in de koelkast. Open de deur toch zo min mogelijk als de stroom is uitgevallen. Mocht de stroom langere tijd uitvallen, dan is het verstandig om een blok ijs te plaatsen bovenop uw bevroren pakketten.

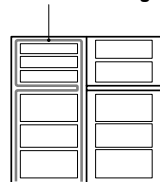
VERHUIZEN

Verwijder alle losse onderdelen, of zet ze goed vast. Draai de niveauschroeven helemaal in de basis, zodat deze niet beschadigd kunnen raken.

ANTI CONDENS LEIDING

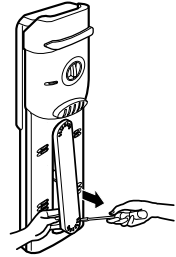
De buitenkant van de koelkast kan soms warm worden, voornamelijk net na het installeren. Dit is normaal, en wordt veroorzaakt door de anti condens leiding die hete koelvloeistof bevat zodat de buitenkant niet gaat "zweeten".

Anti condens leiding



LAMP VERVANGEN

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder koelkastplanken.
3. Verwijder de lampklep met behulp van een \ominus schroevendraaier, in de onderste gaten van de lampklep en trek deze vervolgens naar voren.
4. Draai de lamp tegen de klok in.
5. Monteer in de tegengestelde richting van de demontage. De vervangende lamp dient dezelfde specificaties te bezitten als de oude lamp.



VOORDAT U OM SERVICE VERZOEKT

SERVICE IS VAAK NIET NODIG.
CONTROLEER ONDERSTAANDE MOGELIJKE OORZAKEN EERST INDIEN U DENKT DAT UW
KOELKAST NIET GOED FUNCTIONEERT.

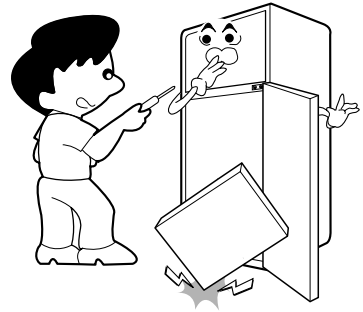
PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN
KOELKAST FUNCTIONEERT NIET	<ul style="list-style-type: none">● Is er een zekering gesprongen of een stop gesprongen?● Is de stroomkabel verwijderd of zit de stekker los?
TEMPERATUUR VAN KOELKAST OF VRIEZERGEDEELTE TE HOOG	<ul style="list-style-type: none">● Temperatuurcontrole niet goed ingesteld.● Apparaat is te dicht tegen de muur of hittebron geplaatst.● Warm weer – deur vaak geopend.● Deur is niet goed gesloten.● Deur langere tijd open geweest.● Grote hoeveelheden voedsel worden in de koelkast bewaard.
ABNORMALE GELUIDEN	<ul style="list-style-type: none">● Koelkast is op een niet stabiele ondergrond geplaatst, of de niveauschroef dient aangepast te worden.● Er bevinden zich onnodige voorwerpen achterin de koelkast.
GEUR IN KOELKAST	<ul style="list-style-type: none">● Voedsel met een sterke geur dient goed verpakt te worden.● Reinig de binnenkant.
CONDENSFORMING OP BUITENKANT KOELKAST	<ul style="list-style-type: none">● Niet abnormaal tijdens hoge luchtvochtigheid.● Deur langere tijd geopend.

DEUR OPEN TYPE VERVANGEN

-Omkeerbare deur is optioneel

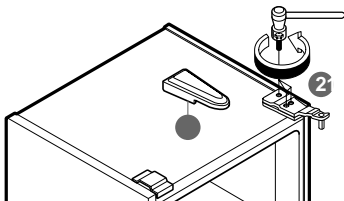
VOORZORGSMAATREGEL

1. Voordat u de deur wijzigt, dient u eerst alle voedsel en accessoires, zoals planken en rekken, en alles wat niet vast zit in de koelkast, te verwijderen.
2. Gebruik de "+" schroevendraaier, sleutel of spanner om de moer te verwijderen of vast te zetten.
3. Wees voorzichtig dat u de koelkast niet laat vallen tijdens het monteren of demonteren van de Lage Scharnier en de Aanpasbare Schroef. Leg de koelkast niet neer, deze zal niet meer functioneren dan.
4. Let op dat u de deur niet laat vallen tijdens het monteren of demonteren van de koelkastdeur.
5. De deur van deze koelkast kan, afhankelijk van de plaatsing of de wens van de gebruiker, naar links of recht openen gemonteerd worden.

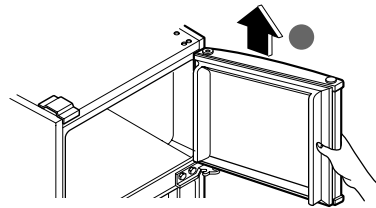


DEUR OPEN TYPE VERVANGEN

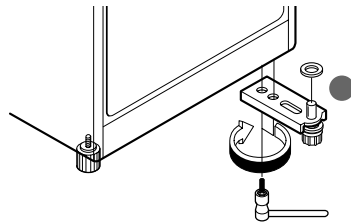
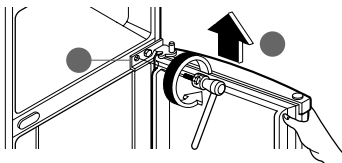
(voor het omwisselen naar een deur die rechts open gaat). **1** Koppel de kroon (4) en het scharnier (3) los. **2** Koppel de vriezedeur (3) los.



3 Koppel het Scharnier-C (4) en de Koelkastdeur (5) los.

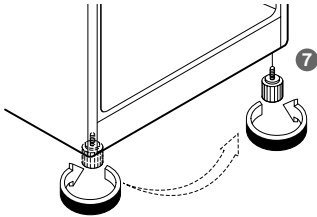


4 Koppel het Lage Scharnier (6) los.

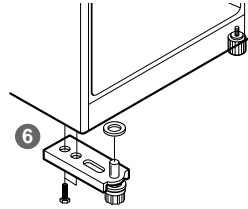


DEUR OPEN TYPE VERVANGEN

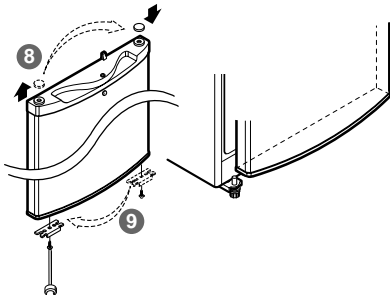
- 5** Verplaats de positie van de Aanpasbare Schroef Montage (7).



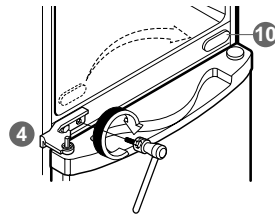
- 6** Monteer het Lage Scharnier (6)



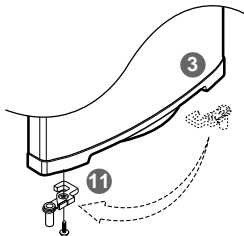
- 7** Verplaats de Kap (8), Steun (9) van de koelkastdeur.



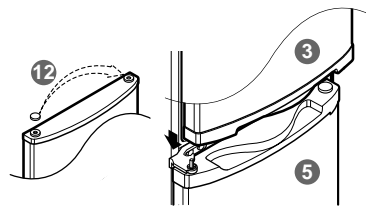
- 8** Verplaats de Kap (10) en Monteer het Scharnier-C (4).



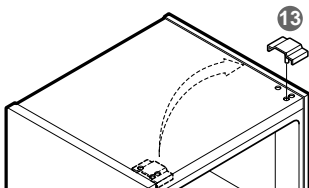
- 9** Monteer de Deurstopper-F (11) voor het Rechts openen van de deur.



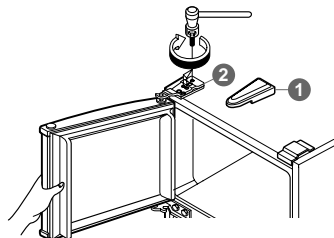
- 10** Verplaats de Kap (12) en Monteer de Vriezerdeur (3).



- 11** Verplaats de Pin Positie (13) van het Bovenste Scharnier.



- 12** Monteer het scharnier (2) en de Kap (1).



Garantiecertificaat

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 24 maanden!

Gedurende deze garantieperiode van 24 maanden verplichten wij ons ertoe uw apparaat gratis te herstellen of de vervangingsstukken gratis ter beschikking te stellen bij uw vakhandelaar, indien het niet meer naar behoren functioneert door fabricage- of materiaalfouten. Andere aanspraken zijn uitgesloten.

Kosten en risico's die ontstaan door overmacht of het gevolg zijn van transport, zoals verzendings- en verpakkingskosten, vallen niet onder deze garantie. **Voor het overige gelden de op de keerzijde vermelde garantiebepalingen!**

Toesteltype : _____

Serienr :

Naam van de koper : _____

Aankoopdatum : _____

stempel/ handtekening van de handelaar

Garantievoorwaarden voor koelkast

1. De garantietermijn begint met de aankoopdatum en duurt 24 maanden. Het begin van de garantie -termijn geldt als bevestigd, wanneer de koper het aankoopbewijs (kwitantie/ kassabon) voorlegt samen met de door de verkoper ingevulde en ondertekende garantiekaart. Het serienummer van het product moet overeenstemmen met het ingevulde nummer op de garantiekaart!
2. Tijdens de garantieperiode verhelpen wij gratis alle gebreken, indien aangetoond kan worden dat ze veroorzaakt zijn door fabricage- of materiaal-fouten.
3. De garantie is niet van toepassing voor beschadigingen die voortkomen uit ondeskundige behandeling, het niet in acht nemen van de handleiding en normale slijtage. De garantie geldt ook niet voor versleten onderdelen en licht breekbare delen (zoals bijv. kijkvensters, glim- en gloeilampen). Beschadigingen die het gevolg zijn van transport en ook de verzendings- en verpakingskosten vallen niet onder deze garantie.
4. De beslissing over herstelling, omruiling of vervanging is aan ons voorbehouden. Omgeruilde of vervangen onderdelen worden onze eigendom. Door herstelling of vervanging van onderdelen wordt de garantietermijn niet verlengd.
5. De garantie vervalt zodra herstellingen aan het apparaat verricht worden door personen die niet voor service geautoriseerd zijn door LG Electronics en vervalt tevens zodra het apparaat ingezet wordt voor professionele doeleinden.
6. Het is noodzakelijk dat de originele verpakking bewaard wordt, om het apparaat voor herstelling zonder risico op beschadigingen te kunnen transporteren.
7. Om de garantie aan te spreken moet u zich wenden tot uw handelaar of een geautoriseerd servicecenter.
8. Andere aanspraken zijn uitgesloten! Indien delen van deze bepalingen ongeldig zijn, dan gelden ze naar inhoud. De geldigheid van de andere bepalingen wordt hierdoor niet beïnvloed.



LG Electronics Inc.